

## Istruzioni per l'uso (originale)

### Estrattore Green Dec


G 600, G 700



**G 600**



**G 700**

	deconta GmbH Im Geer 20 46419 Isselburg	Telefono: 02874/9156-0 Fax: 02874/9156-11 E-mail: <a href="mailto:info@deconta.com">info@deconta.com</a> Web: <a href="http://www.deconta.com">www.deconta.com</a>	Lingua: IT
			Versione: 1
			Data di emissione:
			06.05.2025

<b>1</b>	<b>Prodotto e produttore</b> .....	<b>5</b>
1.1	Prodotto .....	5
1.2	Indice di variazione.....	5
<b>2</b>	<b>Informazioni su queste istruzioni per l'uso</b> .....	<b>6</b>
2.1	Scopo.....	6
2.2	Disponibilità.....	6
2.3	Avvertenze .....	7
2.3.1	Parole e colori di segnalazione .....	7
2.3.2	Struttura.....	7
2.4	Simboli .....	8
2.4.1	Segnale di avvertimento .....	8
2.4.2	Segnale di comando .....	8
<b>3</b>	<b>Descrizione della macchina</b> .....	<b>9</b>
3.1	Descrizione generale.....	9
3.2	Consegna del macchinario .....	9
3.3	Reso dopo la cessazione del contratto di locazione .....	9
3.4	Modalità operative .....	10
3.4.1	Modalità operative disponibili.....	10
3.5	Interfacce .....	10
3.6	Targhetta.....	11
3.6.1	Versione .....	11
3.6.2	Posizione.....	11
3.7	Accessori.....	11
3.7.1	Estrattore Green Dec G 700 .....	11
<b>4</b>	<b>Dati tecnici</b> .....	<b>12</b>
4.1	Dimensioni .....	12
4.2	Pesi .....	12
4.3	Dati sulle prestazioni .....	12
4.3.1	Estrattore Green Dec G 600 .....	13
4.3.2	Dispositivo di mantenimento del vuoto verde dec G 700.....	13
4.4	Condizioni ambientali .....	13
4.5	Emissione di rumore.....	14
4.5.1	Estrattore Green Dec G 600 .....	14
4.5.2	Estrattore Green Dec G 700 .....	15
4.5.3	Estrattore Green Dec G 700 con silenziatore opzionale.....	16
4.6	Descrizione del filtro / classificazione .....	17
4.6.1	Prefiltro .....	17
4.6.2	Filtro tascabile .....	18
4.6.3	Filtro HEPA.....	19
<b>5</b>	<b>Sicurezza</b> .....	<b>20</b>
5.1	Uso previsto .....	20
5.2	Applicazione errata.....	21

5.3	Compiti e qualifiche del personale .....	22
5.4	Note sulla salute e la sicurezza sul lavoro .....	23
<b>6</b>	<b>Trasporto.....</b>	<b>24</b>
6.1	Perdita di richieste di garanzia.....	24
6.2	Trasporto fuori sede .....	24
6.2.1	Spazio di trasporto.....	24
6.2.2	Legislazione.....	24
6.2.3	Qualificazione del personale .....	24
6.2.4	Avviso di rischio residuo .....	24
6.2.5	Mezzi di trasporto .....	25
6.3	Trasporto interno .....	25
6.3.1	Spazio di trasporto.....	25
6.3.2	Legislazione.....	25
6.3.3	Avviso di rischio residuo .....	25
6.3.4	Mezzi di trasporto .....	26
<b>7</b>	<b>Montaggio .....</b>	<b>27</b>
<b>8</b>	<b>Operazione .....</b>	<b>28</b>
8.1	Qualificazione del personale.....	28
8.2	Avviso di rischio residuo .....	28
8.3	Dispositivi di protezione personale necessari .....	28
8.4	Numero di persone.....	28
8.5	Strumenti necessari.....	28
8.6	Strumenti necessari.....	28
8.7	Estrattore Green Dec con controllo SRE connect .....	29
8.7.1	Creare un account utente .....	30
8.7.2	Aggiungere la macchina all'account utente .....	31
8.7.3	Preparazione .....	34
8.7.4	Accendere l'interruttore principale.....	34
8.7.5	Funzionamento manuale .....	35
8.7.6	Funzionamento automatico.....	36
8.7.7	Impostazioni giorno/notte (giorno/notte).....	37
8.7.8	Modalità standby.....	37
8.7.9	Consumo .....	38
8.7.10	Sensore di polvere.....	38
8.7.11	Servizio.....	39
8.7.12	Informazioni sul dispositivo .....	41
8.7.13	Allarmi .....	42
8.7.14	Spegnere l'unità.....	44
<b>9</b>	<b>Manutenzione.....</b>	<b>45</b>
9.1	Perdita di richieste di garanzia.....	45
9.2	Manutenzione.....	45
9.3	Avviso di rischio residuo .....	45
9.3.1	Dispositivi di protezione personale necessari.....	46

9.4	Informazioni sulla modifica del filtro .....	46
9.5	Sostituzione del filtro .....	47
9.5.1	Procedura che utilizza il G 700 come esempio .....	48
9.6	Risoluzione dei problemi ed eliminazione dei guasti.....	51
9.6.1	Possibili malfunzionamenti e consigli per eliminarli .....	51
<b>10</b>	<b>Doppia filtrazione (opzione).....</b>	<b>52</b>
<b>11</b>	<b>Parti di ricambio.....</b>	<b>54</b>
11.1	Estrattore Green dec G 600 .....	54
11.2	Estrattore Green dec G 700 .....	55
<b>12</b>	<b>Schemi di circuito.....</b>	<b>56</b>
12.1	Estrattore Green dec G 600 SRE connect.....	56
12.2	Estrattore Green dec G 700 SRE connect.....	58
<b>13</b>	<b>Immagazzinamento.....</b>	<b>60</b>
13.1	Condizioni ambientali .....	60
13.2	Requisiti .....	60
<b>14</b>	<b>Smaltimento .....</b>	<b>61</b>
14.1	Qualificazione del personale.....	61
14.2	Legislazione .....	61
14.3	Rifiuti .....	61
<b>15</b>	<b>Dichiarazione di conformità CE.....</b>	<b>62</b>

## 1 Prodotto e produttore

### 1.1 Prodotto

Le presenti istruzioni per l'uso descrivono il seguente prodotto:

Estrattore Green Dec.

Tipi: G 600, G 700

Produttore Nome e indirizzo	deconta GmbH Im Geer 20 46419 Isselburg
	
Telefono	02874/9156-0
Fax	02874/9156-11
E-mail	info@deconta.com
Internet	www.deconta.com

### 1.2 Indice di variazione

Data	Versione	Cambiamento	Responsabile
21.03.2023	1	Editore	Thomas Boland

## 2 Informazioni su queste istruzioni per l'uso

Per un uso corretto e sicuro della macchina, seguire le descrizioni e le azioni consigliate in queste istruzioni per l'uso.

*Conservare il presente manuale per future consultazioni fino allo smaltimento della macchina.*

### 2.1 Scopo

Le presenti istruzioni per l'uso contengono informazioni su un uso sicuro, privo di problemi e sensato della macchina.

Queste informazioni sono destinate alle persone che svolgono attività con o in relazione alla macchina.

La tabella seguente fornisce una panoramica delle persone e dei compiti.

<b>Persona</b>	<b>Compito</b>
Operatore	<< Specifico per la macchina >>.
Specialista della sicurezza sul lavoro	<ul style="list-style-type: none"><li>• Eseguire una valutazione dei rischi</li><li>• Creare istruzioni per l'uso</li><li>• Istruire le persone</li></ul>
Personale di manutenzione	Manutenzione della meccanica
Elettricista (EFK)	Installazione e manutenzione di apparecchiature elettriche
Spedizionario	Trasporto fuori sede della macchina
Trasportatore	Trasporto interno della macchina
Smaltitore	Smaltire la macchina in modo conforme alla legge, corretto e professionale.

### 2.2 Disponibilità

L'operatore deve mettere queste istruzioni per l'uso o estratti di esse a disposizione delle persone che svolgono attività con o in relazione alla macchina.

L'operatore deve tenere queste istruzioni per l'uso o estratti di esse a portata di mano nelle immediate vicinanze della macchina.

Quando cede la macchina a un'altra persona, l'operatore le trasmette le presenti istruzioni per l'uso.





## 2.3 Avvertenze

Le presenti istruzioni per l'uso contengono avvertenze sui pericoli residui.

La classificazione delle avvertenze si basa sulla gravità dei danni che possono verificarsi se le avvertenze vengono ignorate e le azioni raccomandate non vengono seguite.

### 2.3.1 Parole e colori di segnalazione

Le avvertenze sono introdotte da una delle seguenti parole di segnalazione e contrassegnate da un colore corrispondente.

Parola segnale	Significato	Colore del segnale
PERICOLO	Conseguenza della non conformità: Morte o lesioni gravissime.	
ATTENZIONE	Conseguenza della non conformità: Morte o lesioni gravissime possibili.	
ATTENZIONE	Conseguenza della non conformità: Possibilità di lesioni gravi o lievi.	
NOTA	Conseguenza della non conformità: Possibilità di danni alle cose o all'ambiente.	
ATTIVITÀ SICURA	Implementare la seguente guida all'azione.	-

### 2.3.2 Struttura

Le avvertenze sono strutturate secondo il metodo SAFE:

<b>S</b>	Parola di segnalazione (PERICOLO; ATTENZIONE, CAUTELA o AVVISO)
<b>A</b>	Natura e fonte del pericolo Descrizione del pericolo e della sua causa
<b>F</b>	Seguire Descrizione delle possibili conseguenze per le persone, gli animali e l'ambiente che possono verificarsi a causa del pericolo.
<b>E</b>	Fuga Raccomandazioni su come evitare i pericoli



## 2.4 Simboli

Nelle presenti istruzioni per l'uso vengono utilizzati i seguenti simboli.

### 2.4.1 Segnale di avvertimento

Il segnale di avvertimento è un segnale di sicurezza che segnala un rischio o un pericolo.






La tabella seguente fornisce una panoramica dei segnali di pericolo utilizzati e del loro significato.

Simbolo	Significato	Simbolo	Significato
	Avviso di tensione elettrica		Segnale di avvertimento generale

### 2.4.2 Segnale di comando

Il segnale di comando è un segnale di sicurezza che prescrive un determinato comportamento.

La tabella seguente fornisce una panoramica dei segni dei comandamenti utilizzati e del loro significato.

Simbolo	Significato	Simbolo	Significato
	Utilizzare protezioni per l'udito		Utilizzare indumenti protettivi
	Indossare scarpe di sicurezza		Utilizzare una protezione per la testa
	Utilizzare una protezione per le mani		

### **3 Descrizione della macchina**

Questa sezione contiene informazioni per la comprensione della macchina.

#### **3.1 Descrizione generale**

##### **Descrizione generale del prodotto**

La macchina (Estrattore Green Dec) è stata progettata e costruita dalla società deconta GmbH, Im Geer 20, 46419 Isselburg.

Estrattore Green Dec come unità contenitore per la filtrazione dell'aria ambientale contaminata dall'amianto tramite un'unità filtrante a 3 stadi. I filtri HEPA incorporati soddisfano i requisiti della norma EN 1822 classe H 13 o H 14.

##### **Procedura per l'esecuzione della valutazione dei rischi per le macchine**

- Lingua della valutazione del rischio: italiano
- Valutazione del rischio: EN ISO 12100 Sicurezza del macchinario - Principi generali di progettazione - Valutazione e riduzione del rischio, processo iterativo in tre fasi per la riduzione del rischio in combinazione con la Direttiva Macchine 2006/42/CE, Allegato I, primo principio generale.
- Valutazione del rischio: DIN ISO/TR 14121-2 Sicurezza del macchinario - Valutazione del rischio - Parte 2: Guida pratica ed esempi di procedure, 6.3 Grafico del rischio; Determinazione del livello di prestazione richiesto (PLr): EN ISO 13849-1 Sicurezza del macchinario - Parti dei sistemi di controllo legate alla sicurezza - Parte 1: Principi generali di progettazione; Determinazione del SIL (Safety Integrity Level): EN 62061 Sicurezza del macchinario - Sicurezza funzionale dei sistemi di controllo elettrici, elettronici ed elettronici programmabili correlati alla sicurezza.

#### **3.2 Consegna del macchinario**

La fornitura della macchina comprende i seguenti elementi:

- Estrattore Green Dec
- Queste istruzioni per l'uso
- Copertura del trasporto

#### **3.3 Reso dopo la cessazione del contratto di locazione**

Per la tutela dei nostri clienti e per le norme sul trasporto di merci pericolose, dobbiamo insistere sulle seguenti condizioni di reso:

- Come sopra elencato
- Pulito a fondo (pronto per l'uso)
- Privo di residui di adesivo
- Senza legami di fibre residue
- Senza filtro
- Senza danni

### **3.4 Modalità operative**

#### **3.4.1 Modalità operative disponibili**

##### **Tipo di utilizzo**

La macchina è destinata esclusivamente ai seguenti tipi di utilizzo.

L'utilizzo per altri tipi di impiego non è conforme all'uso previsto.

##### **Gruppi di utenti**

- Utenti business

##### **Ambiente utente**

- all'aperto
- su aree coperte
- in stanze chiuse su tutti i lati

##### **Modalità operative**

Modalità operative per l'utilizzo:

- Modalità automatica
- Funzionamento manuale

### **3.5 Interfacce**

Questa sezione contiene informazioni sulle interfacce.

Sulla macchina sono disponibili le seguenti interfacce:

- Prodotto umano: Pannello di controllo, touch screen
- Alimentazione del prodotto: Alimentazione elettrica 400 V
- Scarto del prodotto: tubo di collegamento opzionale per l'aria contaminata

### 3.6 Targhetta

La targhetta contiene informazioni per l'identificazione della macchina.

#### 3.6.1 Versione

Piastra di alluminio, rivettata



#### 3.6.2 Posizione

Vicino al pannello di controllo sul lato di scarico.

### 3.7 Accessori

I seguenti accessori sono disponibili come optional per la macchina:

#### 3.7.1 Estrattore Green Dec G 700

Designazione	Articolo n.	Figura
Flangia di scarico NW 450	BO20809	
Silenziatore	BO25006	

## 4 Dati tecnici

### 4.1 Dimensioni

	<b>Lunghezza x larghezza x altezza (mm)</b>
G 600	2990 x 1719 x 2380
G 700	2990 x 2458 x 2890

### 4.2 Pesì

	<b>Peso con filtro (kg)</b>
G 600	circa 1100 kg
G 700	circa 2200 kg

### 4.3 Dati sulle prestazioni

*Tutti i dati relativi alle prestazioni dell'aria e alle portate volumetriche tengono conto di una tolleranza di misura del  $\pm 15\%$  riferita al valore finale del campo di misura, determinato con una procedura di misurazione a più punti con un anemometro a girante calibrato.*

Quando si utilizza un interruttore differenziale, sono ammessi solo gli interruttori differenziali sensibili a tutte le correnti (tipo B o B+).

#### **HINWEIS**

Quando l'unità viene alimentata, le correnti di carica pulsata dei condensatori del filtro EMC integrato possono provocare l'intervento istantaneo dei dispositivi di protezione RCD.

Si consigliano interruttori differenziali con intervento ritardato (super-resistenti).

#### 4.3.1 Estrattore Green Dec G 600

Prestazioni con filtri	35000 m <sup>3</sup> /h
Collegamento di alimentazione	400 V, 32 A
Consumo di energia	20 A
Potenza del motore	2x 5,7 kW
Tipo di cavo di alimentazione	Spina CEE per apparecchi da incasso a 5 poli
Classe di protezione	I
Sistema di filtraggio	A 3 stadi
Prefiltro	EU4
Filtro tascabile	F5
Filtro HEPA	secondo la norma EN 1822 classe H13

#### 4.3.2 Dispositivo di mantenimento del vuoto verde dec G 700

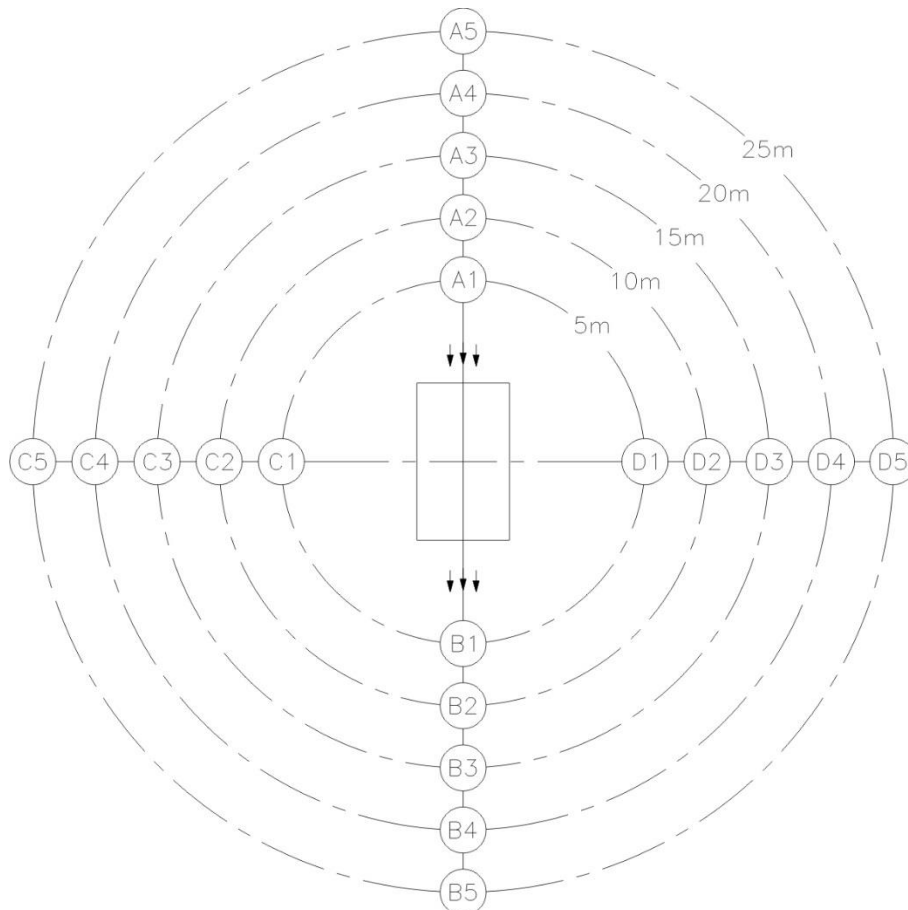
Prestazioni dell'aria con filtri	70000 m <sup>3</sup> /h
Collegamento di alimentazione	400 V, 63 A
Consumo di energia	35 A
Potenza del motore	4x 5,7 kW
Tipo di cavo di alimentazione	Spina CEE per apparecchi da incasso a 5 poli
Classe di protezione	I
Sistema di filtraggio	A 3 fasi
Prefiltro	EU4
Filtro tascabile	F5
Filtro HEPA	secondo la norma EN 1822 classe H13

#### 4.4 Condizioni ambientali

Temperatura ambiente	Da 0 °C a +45 °C
Umidità relativa	70 % senza condensa

## 4.5 Emissione di rumore

### 4.5.1 Estrattore Green Dec G 600

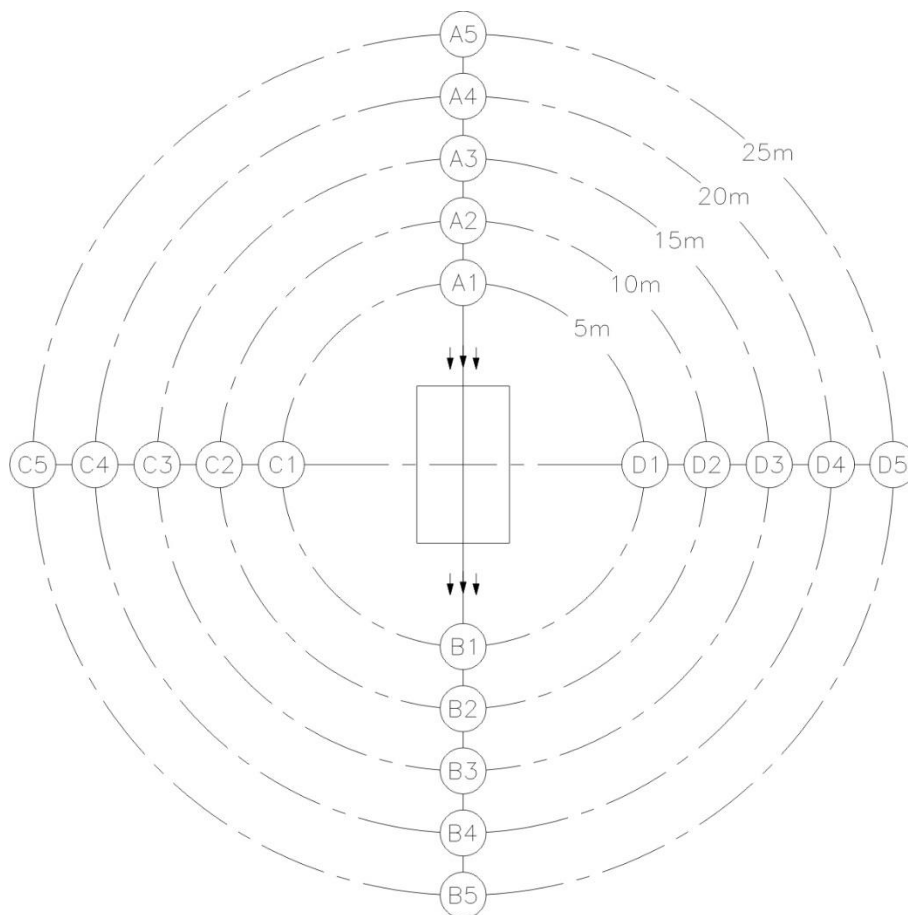


**Stato:**

Area esterna, valori in dB (A)

Ventilatore Potenza	A1	A2	A3	A4	A5	B1	B2	B3	B4	B5	C1 D1	C2 D2	C3 D3	C4 D4	C5 D5
30 %	49	47	45	44	42	58	54	51	49	48	48	46	45	44	43
40 %	54	51	50	48	46	63	59	56	55	54	53	51	49	48	46
50 %	60	57	54	52	50	67	62	59	58	56	56	55	52	51	50
70 %	66	62	60	58	56	73	70	66	65	64	62	60	59	57	55
100 %	68	65	63	62	61	78	74	71	69	66	70	66	64	62	61

#### 4.5.2 Estrattore Green Dec G 700



**Stato:**

Area esterna, valori in dB (A)

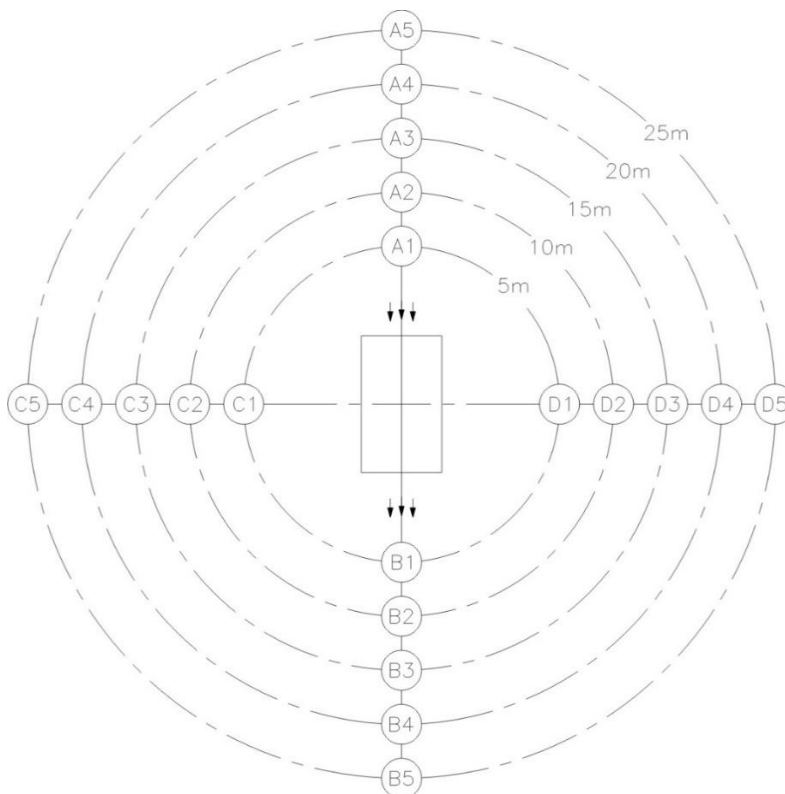
Ventilatore Potenza	A1	A2	A3	A4	A5	B1	B2	B3	B4	B5	C1 D1	C2 D2	C3 D3	C4 D4	C5 D5
30 %	67	65	64	61	60	67	65	63	61	60	64	63	61	60	60
40 %	68	67	64	63	63	69	65	64	62	61	67	67	66	65	63
50 %	69	68	67	66	64	71	70	68	66	63	68	67	66	65	64
70 %	74	72	70	68	66	77	75	75	74	73	75	72	72	70	68
100 %	74	72	71	69	68	81	77	76	75	73	75	72	72	70	68



Indossare una protezione dell'udito nelle immediate vicinanze delle Estrattore Green Dec G 700, con una potenza del ventilatore del 100%.

#### 4.5.3 Estrattore Green Dec G 700 con silenziatore opzionale

Applicando un silenziatore, è possibile ridurre il livello sonoro, tenendo conto delle perdite di potenza.



**Stato:**

Area esterna, valori in dB (A)

Ventilatore Potenza	A1	A2	A3	A4	A5	B1	B2	B3	B4	B5	C1 D1	C2 D2	C3 D3	C4 D4	C5 D5
30 %	57	55	52	49	48	55	53	52	50	49	51	50	48	47	47
40 %	60	57	56	55	55	58	56	55	53	52	55	55	54	53	51
50 %	65	62	60	59	57	62	60	58	56	53	58	57	56	55	54
70 %	70	66	64	62	60	68	65	64	63	62	64	62	61	59	57
100 %	74	70	66	64	63	72	70	68	67	65	68	66	65	63	61

#### 4.6 Descrizione del filtro / classificazione

L'unità integra una combinazione di filtri a 3 stadi

##### In dettaglio:

##### 4.6.1 Prefiltro

Grado secondo DIN 24185 / EN 779	G4 / EU4
Telaio	Telaio in cartone, 47 mm di larghezza
Mezzo filtrante	Sintetico
Efficienza di separazione (Am)	90 %
Flusso volumetrico nominale:	5400m <sup>3</sup> /h/m <sup>2</sup>
Velocità frontale nominale a volume nominale	1,5 m/s
Differenza di pressione iniziale	42 Pa
Differenza di pressione finale consigliata	250 Pa
Temperatura / Umidità	100°C/100% RF (umidità relativa)
Dimensioni del filtro (in mm):	610 x 610 x 47

## 4.6.2 Filtro tascabile

Classe di filtraggio secondo DIN EN 779	F5
Mezzo filtrante	Sintetico
Efficienza di separazione (Am)	96 %
Flusso volumetrico nominale:	3400 <sup>3</sup> /h
Differenza di pressione iniziale	48 Pa
Differenza di pressione finale consigliata	250 Pa
Temperatura / Umidità	55°C/100% RF (umidità relativa)
Area filtro	5,1 m <sup>2</sup>
Dimensioni del filtro (in mm):	592 x 592 x 600

## 4.6.3 Filtro HEPA

Telaio	Plastica o alluminio
Mezzo filtrante	Carta in microfibra di vetro
Mescola di colata	Poliuretano
Sigillo	Poliuretano
Classe di filtro	H13 o H 14 secondo EN 1822
Temperatura / Umidità	70°C/100% RF (umidità relativa)
Dimensioni del filtro (in mm)	610 x 610 x 292
Protezione della maniglia	su entrambi i lati

## 5 Sicurezza

Questa sezione contiene informazioni sulla protezione dell'uomo, degli animali domestici e da allevamento e dell'ambiente.

### 5.1 Uso previsto

La macchina è destinata esclusivamente al seguente utilizzo:

#### Uso previsto

Estrattore Green Dec viene utilizzato per filtrare l'aria ambiente senza condensa contaminata da fibre di amianto, nell'intervallo di temperatura fino a +45 °C, con scarico dell'aria all'esterno.

Durante i lavori di rimozione dell'amianto all'interno di locali chiusi, è importante escludere la possibilità che le fibre di amianto escano dall'area di rimozione e costituiscano quindi un pericolo per le persone e l'ambiente. Per questi motivi, le aree di bonifica (chiamate anche aree nere) sono separate dalle aree prive di amianto e mantenute in pressione negativa dinamica mediante dispositivi di mantenimento della pressione negativa.

Un sistema di filtraggio integrato crea il presupposto per non superare la concentrazione di fibre di amianto nell'aria di scarico. L'aria di scarico viene scaricata all'aria aperta.

L'unità non è adatta a filtrare gas o polveri infiammabili.

L'utente deve rispettare i parametri di funzionamento specificati nelle istruzioni per l'uso.

L'apparecchio può essere utilizzato solo in conformità alla sua destinazione d'uso. Qualsiasi altro uso diverso da questo non è conforme alla destinazione d'uso. L'utente è responsabile di eventuali danni o lesioni di qualsiasi tipo.

#### Persone autorizzate

Le seguenti persone sono autorizzate a maneggiare il prodotto:

- Personale specializzato
  - Compito: Manutenzione e assistenza
  - Qualifica: personale specializzato addestrato (fabbro, meccanico industriale, elettricista) con conoscenza ed esperienza nella gestione della macchina.
- Personale operativo
  - Compito: operazione
  - Qualificazione: formazione, informazione attraverso le istruzioni per l'uso

Qualsiasi altro utilizzo non è conforme alla destinazione d'uso.

#### Campo di applicazione

La macchina è destinata all'uso nelle seguenti applicazioni:

#### Campo di applicazione

- Ristrutturazioni

## 5.2 Applicazione errata

Non è consentito l'uso della macchina per i seguenti scopi:

### **Uso improprio ragionevolmente prevedibile**

- Qualsiasi applicazione diversa da quella descritta nelle istruzioni per l'uso
- Qualsiasi uso della macchina diverso da quello descritto alla voce "Uso previsto" senza il consenso scritto del produttore.
- Funzionamento al di fuori dei limiti tecnici di utilizzo
- Modifiche o conversioni non autorizzate e manipolazioni.
- Uso, installazione, funzionamento, manutenzione o riparazione in modo diverso da quello descritto
- Esecuzione di lavori da parte di personale non qualificato
- Utilizzo di materiali non idonei o incompatibili, di materiali operativi o ausiliari o di accessori.
- Inosservanza delle istruzioni di sicurezza e operative, delle norme di sicurezza e salute sul lavoro o di prevenzione degli infortuni o delle disposizioni di legge in materia.
- Mancata correzione tempestiva dei guasti che possono compromettere la sicurezza
- Utilizzo di ricambi o accessori non originali e non equivalenti per qualità e funzionalità.
- Utilizzo della macchina in condizioni tecnicamente inadeguate, non essendo consapevoli della sicurezza e dei pericoli e non osservando tutte le istruzioni contenute nella documentazione.

### 5.3 Compiti e qualifiche del personale

<b>Persona</b>	<b>Compito</b>	<b>Qualifica richiesta</b>
Operatore	<< Specifico per la macchina >>.	Istruzione, formazione
Specialista della sicurezza sul lavoro	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Eseguire una valutazione dei rischi</li> <li>• Creare istruzioni per l'uso</li> <li>• Istruire le persone</li> </ul>	Formazione completa come specialista della sicurezza sul lavoro con esperienza puntuale con le macchine
Elettricista	Installazione e manutenzione di apparecchiature elettriche	Persona in possesso di una formazione adeguata, di un'istruzione adeguata, di un'esperienza puntuale e di una conoscenza delle normative pertinenti, che le consenta di riconoscere i rischi e di evitare i pericoli che possono essere causati dall'elettricità.
Spedizioniere	Trasporto fuori sede della macchina	Persona con formazione, istruzione, esperienza puntuale e conoscenza delle normative pertinenti che le consentano di trasportare in sicurezza i macchinari fuori sede.
Trasportatore	Trasporto interno della macchina	Persona con formazione, istruzione, esperienza puntuale e conoscenza delle normative pertinenti che le consentono di trasportare in sicurezza i macchinari all'interno dell'azienda.
Smaltitore	Smaltimento della macchina	Società di gestione dei rifiuti qualificata per lo smaltimento conforme alla legge, corretto e professionale della macchina

#### **5.4 Note sulla salute e la sicurezza sul lavoro**

L'operatore della macchina è responsabile dell'attuazione degli obblighi in materia di salute e sicurezza sul lavoro. Si applicano le norme di sicurezza e salute del paese in cui viene utilizzata la macchina.

I compiti includono, ma non si limitano a, quanto segue:

- Mettere queste istruzioni per l'uso o estratti di esse a disposizione delle persone che svolgono attività con o in relazione alla macchina.
- Mettere a disposizione di queste persone i documenti applicabili
- Istruzione delle persone in merito all'uso e all'abuso previsti
- Istruzione delle persone in merito ai dispositivi di protezione e ai dispositivi di protezione supplementari
- Istruzione delle persone in merito ai rischi residui

Questo elenco non è esaustivo e non pretende di essere completo.

## 6 Trasporto

Questa sezione contiene informazioni sul trasporto della macchina all'esterno e all'interno dello stabilimento.

Il trasporto è il cambiamento di posizione della macchina con mezzi manuali o tecnici.

### 6.1 Perdita di richieste di garanzia

La garanzia del produttore decade nei seguenti casi:

- In caso di modifiche alla macchina che non siano state concordate con il produttore
- Se il trasporto non viene effettuato correttamente

### 6.2 Trasporto fuori sede

#### 6.2.1 Spazio di trasporto

Il trasporto fuori sede avviene nello spazio pubblico. In questo caso, la macchina viene trasportata da un luogo di utilizzo a un altro.

#### 6.2.2 Legislazione

Il trasporto fuori sede della macchina deve essere conforme alla legislazione del paese in cui la macchina viene trasportata fuori sede.

#### 6.2.3 Qualificazione del personale

Le persone che trasportano la macchina al di fuori dell'azienda devono soddisfare i seguenti requisiti:

Persona	Qualifica richiesta
Spedizioniere	Formazione completa in materia di trasporti ed esperienza nel trasporto di macchinari fuori sede.
Logista	Formazione completa ed esperienza nel trasporto interno di macchine

#### 6.2.4 Avviso di rischio residuo



Indossare scarpe di sicurezza. I carichi possono cadere o essere depositati in modo impreciso. Sono possibili gravi lesioni ai piedi e alle dita dei piedi.



Utilizzare una protezione per la testa. I carichi sospesi possono oscillare. La disattenzione può causare un urto alla testa.



Utilizzare guanti. Per il trasporto, l'unità deve essere fissata a un paranco o trasportata da un carrello elevatore. Durante queste operazioni le mani possono essere schiacciate o raschiate.

### 6.2.5 Mezzi di trasporto

Per un trasporto sicuro al di fuori del sito, è necessario un mezzo di trasporto che soddisfi i seguenti requisiti:

- La capacità di carico deve essere dimensionata in modo tale da poter accogliere in modo sicuro la massa della macchina.
- Le dimensioni della superficie di trasporto devono essere tali che la macchina possa essere posizionata in sicurezza sulla superficie di trasporto senza cadere.



Possibile caduta della macchina a causa di un cambio di posizione involontario durante le operazioni di carico e scarico su/da un mezzo di trasporto.

## 6.3 Trasporto interno

### 6.3.1 Spazio di trasporto

Nel caso del trasporto in stabilimento, la macchina viene trasportata all'interno dell'azienda da un sito di installazione a un altro sito di installazione.

### 6.3.2 Legislazione

Il trasporto interno della macchina viene effettuato in conformità alla legislazione del Paese in cui la macchina viene trasportata al di fuori dell'azienda.

### 6.3.3 Avviso di rischio residuo



Indossare scarpe di sicurezza. I carichi possono cadere o essere depositati in modo impreciso. Sono possibili gravi lesioni ai piedi e alle dita dei piedi.



Utilizzare una protezione per la testa. I carichi sospesi possono oscillare. La disattenzione può causare un urto alla testa.



Utilizzare guanti. Per il trasporto, l'unità deve essere fissata a un paranco o trasportata da un carrello elevatore. Durante queste operazioni le mani possono essere schiacciate o raschiate.



Pericolo di schiacciamento: Indossare scarpe di sicurezza per proteggersi dal rischio di travolgere gli arti.

#### 6.3.4 Mezzi di trasporto

Per un trasporto interno sicuro, è necessario un mezzo di trasporto che soddisfi i seguenti requisiti:

- La capacità di carico deve essere dimensionata in modo tale da poter accogliere in modo sicuro la massa della macchina.
- Le dimensioni della superficie di trasporto devono essere tali che la macchina possa essere posizionata in sicurezza sulla superficie di trasporto senza cadere.



Possibile caduta della macchina a causa di un cambio di posizione involontario durante le operazioni di carico e scarico su/da un mezzo di trasporto.

## 7 Montaggio

Questa sezione contiene informazioni sul montaggio sicuro della macchina.

Il dispositivo di mantenimento del vuoto viene consegnato pronto per il funzionamento franco fabbrica ed è destinato alla messa in funzione immediata.

In caso di danni visibili, **non** utilizzare l'apparecchio. Contattare immediatamente deconta GmbH.

### HINWEIS

**Nota bene: In linea di principio, l'Estrattore Green Dec può essere utilizzato anche direttamente nell'area nera (la tecnologia a pressione positiva impedisce all'aria ambiente contaminata di entrare nell'alloggiamento).**

**Tuttavia, poiché le unità sono contaminate dall'esterno e richiedono quindi una pulizia approfondita dopo il completamento della bonifica, l'uso nell'area nera deve essere assolutamente evitato.**

- Fissare il contenitore all'area di ristrutturazione
- Sigillare il contenitore con l'area di sanificazione
- Garantire una quantità sufficiente di aria di alimentazione nell'area di ristrutturazione
- Rimuovere il coperchio di trasporto
- Stabilire il collegamento di alimentazione



**GEFAHR**

**Non utilizzare mai l'unità senza i filtri correttamente installati e approvati per le rispettive esigenze. Evitare di soffiare aria non filtrata.**

## 8 Operazione

Questa sezione contiene informazioni per l'uso sicuro della macchina.

### 8.1 Qualificazione del personale

Le persone che utilizzano la macchina devono soddisfare i seguenti requisiti:

Persona	Qualifica richiesta
Operatore	Istruzioni, formazione da parte del produttore

### 8.2 Avviso di rischio residuo



Toccare le anime di un cavo di collegamento alla rete danneggiato.

Toccare parti della macchina che sono diventate attive a causa di condizioni difettose.

Danni dovuti a una tensione di rete inadeguata.



L'apparecchio può subire danni se viene collegato a una tensione di rete non idonea.

Verificare se la tensione indicata sulla targhetta corrisponde alla tensione di rete locale.

I seguenti materiali non devono essere filtrati:



- materiali caldi (sigarette fumanti, cenere calda, ecc.)
- materiali e polveri infiammabili, esplosivi e aggressivi

### 8.3 Dispositivi di protezione personale necessari

Per l'utilizzo della macchina sono necessari i seguenti dispositivi di protezione individuale:

- Se necessario, protezione per le orecchie (per G 700).

### 8.4 Numero di persone

Per l'utilizzo della macchina è necessaria una sola persona.

### 8.5 Strumenti necessari

Non è necessario alcuno strumento per utilizzare la macchina.

### 8.6 Strumenti necessari

Non è necessario alcuno strumento per utilizzare la macchina.

## 8.7 Estrattore Green Dec con controllo SRE connect

IoT (Internet of Things) => Le unità con controllo SRE connect possono essere controllate e monitorate a distanza con qualsiasi PC, telefono cellulare o tablet abilitato a Internet.

Per la regolazione della potenza, l'unità di mantenimento della pressione negativa è dotata di un controllo tramite un display touch per misurare e regolare la pressione negativa e/o il flusso volumetrico.

La pressione negativa viene misurata tra l'area nera e un punto di riferimento da definire (locali adiacenti) e mantenuta al valore nominale mediante un controllo continuo della velocità dell'elettroventilatore.

Il flusso volumetrico viene misurato nell'unità e mantenuto al valore nominale mediante il controllo continuo della velocità dell'elettroventilatore.

È possibile anche il controllo manuale.

Un sensore del filtro monitora la concentrazione di particelle nell'aria di scarico e attiva un allarme visivo e acustico se viene superato in modo permanente un valore di circa 100 particelle per litro.

La necessità di sostituire il filtro è indicata sul display.

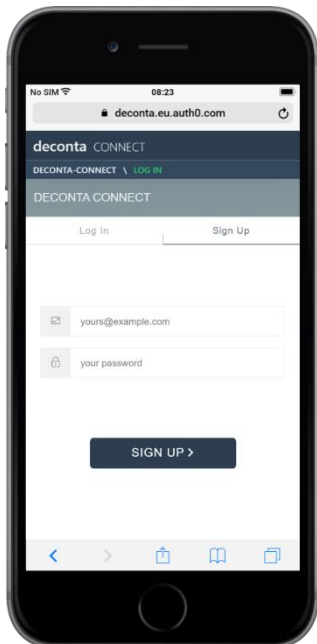
Le funzioni di connessione sono supportate di serie nei seguenti Paesi:

Albania, Algeria, Armenia, Aruba, Australia, Austria, Azerbaigian, Bangladesh, Bielorussia, Belgio, Bolivia, Bonaire, Bulgaria, Cambogia, Cina, Croazia, Curacao, Cipro, Repubblica Ceca, Danimarca, El Salvador, Estonia, Isole Faroe, Finlandia, Francia, Guyana Francese, Georgia, Germania, Ghana, Gibilterra, Grecia, Guadalupa, Guyana, Honduras, Hong Kong, Ungheria, Islanda, Indonesia, Irlanda, Israele, Italia, Giappone, Jersey, Kazakistan, Kuwait, Kirghizistan, Laos, Lettonia, Liechtenstein, Lituania, Lussemburgo, Macao, Macedonia, Malesia, Malta, Martinica, Moldavia, Mongolia, Montenegro, Nepal, Paesi Bassi, Antille Olandesi, Nuova Zelanda, Nigeria, Norvegia, Pakistan, Palestina, Panama, Papua Nuova Guinea, Filippine, Polonia, Portogallo, Porto Rico, Qatar, Romania, Russia, Saint Eustatius e Saba, Saint Martin (parte francese), Saint-Barthélemy, Serbia, Singapore, Slovakia, Slovenia, South Africa, South Korea, Spain, Suriname, Sweden, Switzerland, Taiwan, Tajikistan, Tanzania, Thailand, Tonga, Trinidad and Tobago, Tunisia, Turkey, Ukraine, United Kingdom, United States, Uzbekistan, Vietnam, Virgin Islands, U.S., Zambia

**Tutti gli altri paesi non elencati su richiesta**

### 8.7.1 Creare un account utente

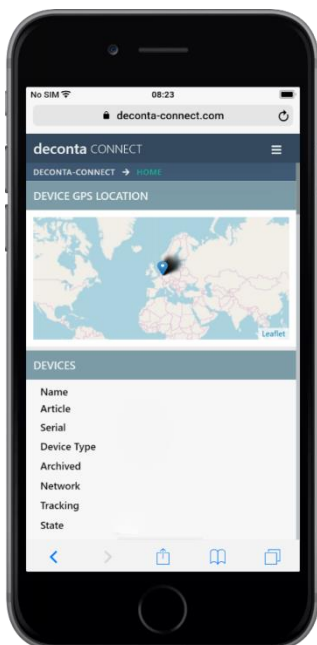
Aprire la pagina [www.deconta-connect.com](http://www.deconta-connect.com) nel browser Internet.



Toccare la scheda "Iscriviti". Inserire un indirizzo e-mail e la password desiderata.

La password deve essere lunga almeno 8 caratteri e soddisfare 3 dei 4 criteri seguenti:

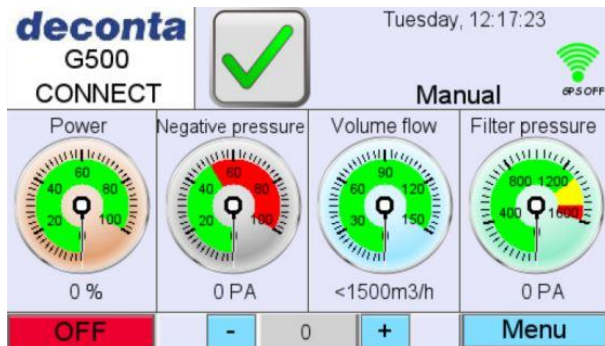
- almeno 1 numero
- almeno 1 lettera maiuscola
- almeno 1 lettera minuscola
- almeno 1 carattere speciale.



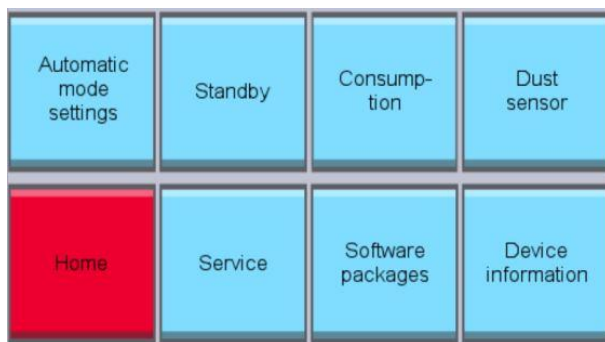
Dopo l'avvenuta registrazione, verrà visualizzata questa pagina.

All'account utente può essere assegnato un numero qualsiasi di dispositivi.

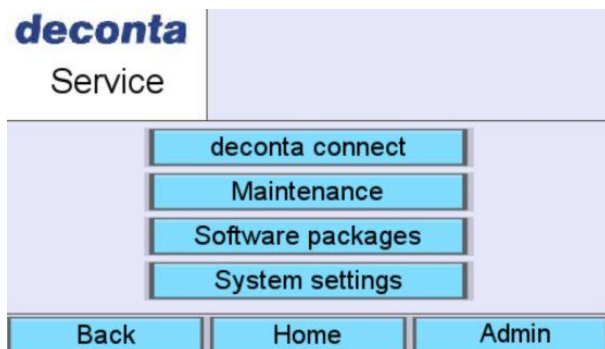
8.7.2 Aggiungere la macchina all'account utente



Accendere l'unità.  
Toccare il pulsante "Menu".



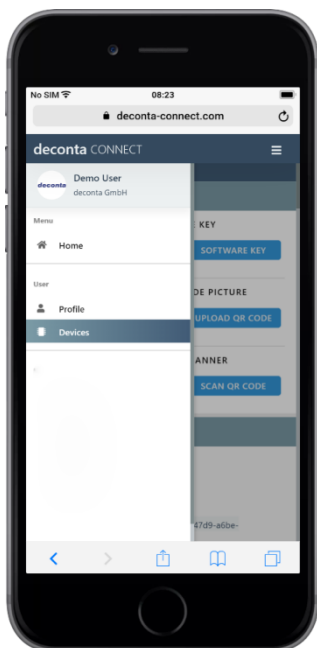
Toccare il pulsante "Servizio".



Toccare il pulsante "deconta connect".

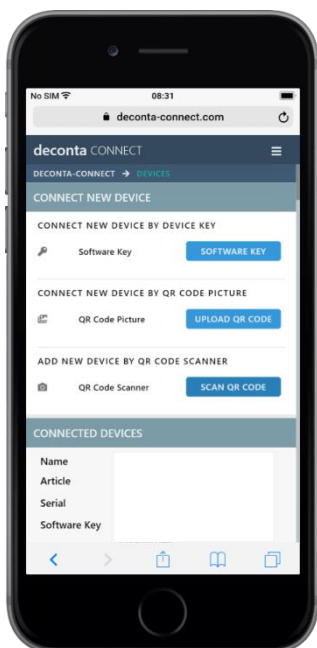


Viene visualizzata la pagina con un codice QR e una chiave sotto di esso.



Accedere alla pagina di connessione con l'indirizzo e-mail e la password.

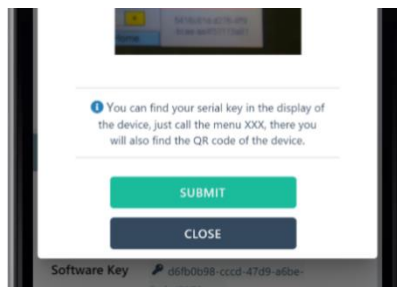
Toccare l'icona del menu  e poi "Dispositivi".



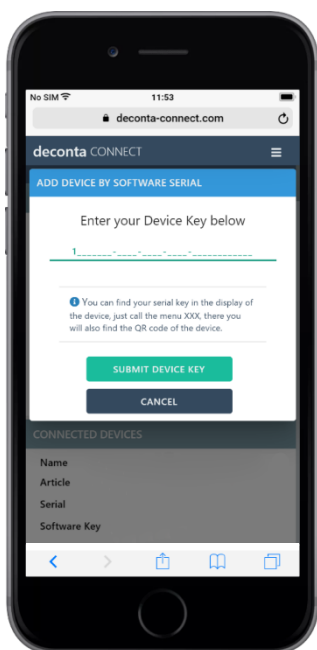
Toccate il pulsante "SCAN QR CODE (il nostro consiglio) o in alternativa il pulsante "SOFTWARE KEY".



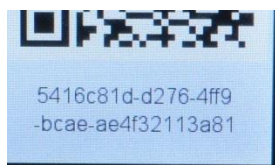
Scansionare il codice QR visualizzato sul display dell'unità.



Se il codice QR viene riconosciuto, il pulsante "SUBMIT" diventa verde. Per aggiungerlo, toccare questo pulsante: il dispositivo è ora registrato nel proprio account utente.



Registrazione alternativa tramite il pulsante "SOFTWARE KEY".

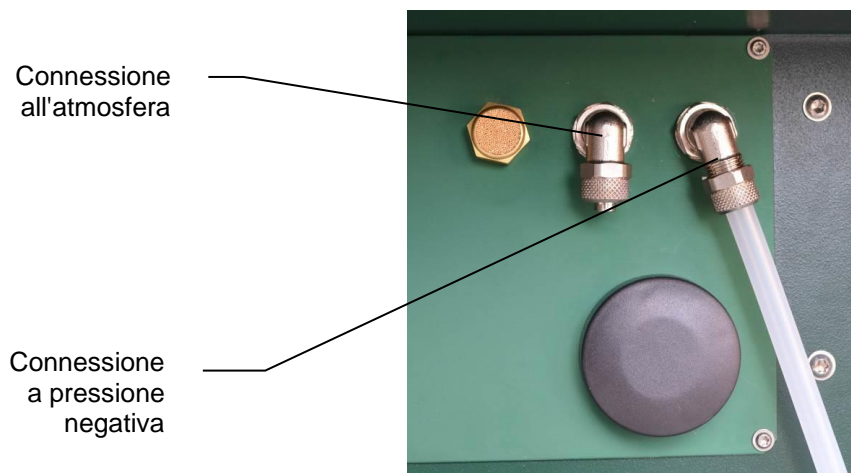


Inserite la chiave visualizzata sotto il codice QR del dispositivo nell'apposito campo e poi toccate il pulsante verde "SUBMIT DEVICE KEY"; il dispositivo è ora registrato nel vostro account utente.

### 8.7.3 Preparazione

Determinare il punto di misurazione nell'area nera e collegarlo al tubo PE 8 x 1 all'attacco di pressione negativa "-".

Determinare il punto di misurazione nell'area bianca (locali adiacenti) e collegarlo all'attacco "+" dell'atmosfera con un tubo flessibile PE 8 x 1.



### 8.7.4 Accendere l'interruttore principale



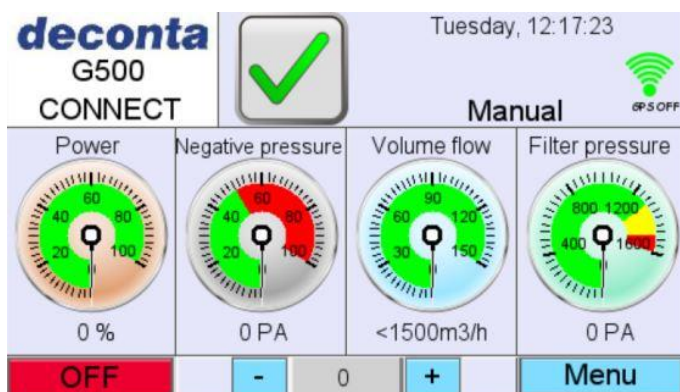
Dopo l'inizializzazione, l'unità è pronta per il funzionamento. Le ultime impostazioni salvate vengono impostate automaticamente.

Il comando può essere utilizzato in 2 diverse modalità operative.

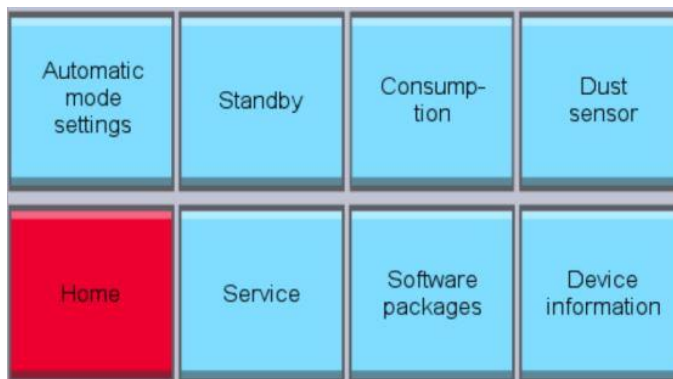
### 8.7.5 Funzionamento manuale

In modalità manuale, i tasti "-" e "+" vengono utilizzati per impostare la potenza della ventola.

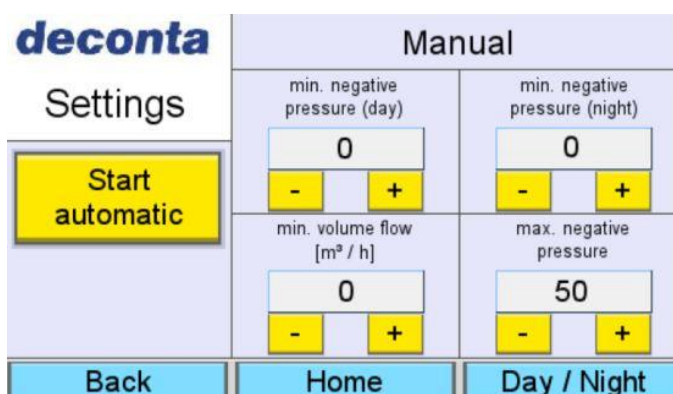
Il display visualizza il valore di potenza in % (Power), la pressione negativa misurata in Pa, la portata in m<sup>3</sup>/h e la pressione del filtro in Pa.



## 8.7.6 Funzionamento automatico



Per effettuare le impostazioni e attivare o disattivare la modalità automatica, premere il pulsante "Menu". Nel menu seguente, premere il pulsante "Impostazioni modalità automatica".



È possibile impostare i seguenti parametri:

- Pressione negativa minima in modalità giorno (pressione negativa minima giorno)
- Pressione negativa minima in modalità notturna (pressione negativa minima notturna)
- Flusso volumetrico minimo in m<sup>3</sup>/h (flusso volumetrico minimo)
- Pressione negativa massima (pressione negativa massima)

Il funzionamento automatico si avvia toccando il pulsante "Avvia automatico".

Confrontando il valore nominale immesso con il valore reale attuale misurato in modo permanente, la velocità del ventilatore viene regolata automaticamente, cioè il ventilatore "sale" o "scende" automaticamente.

### 8.7.7 Impostazioni giorno/notte (giorno/notte)



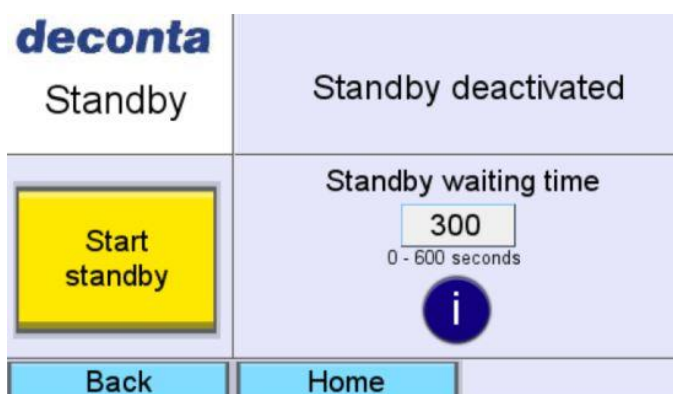
Selezionando gli intervalli di tempo, è possibile stabilire in quali giorni e in quali orari si attiva il valore impostato in modalità automatica per la pressione negativa minima in modalità notturna (pressione negativa minima notturna).

### 8.7.8 Modalità standby

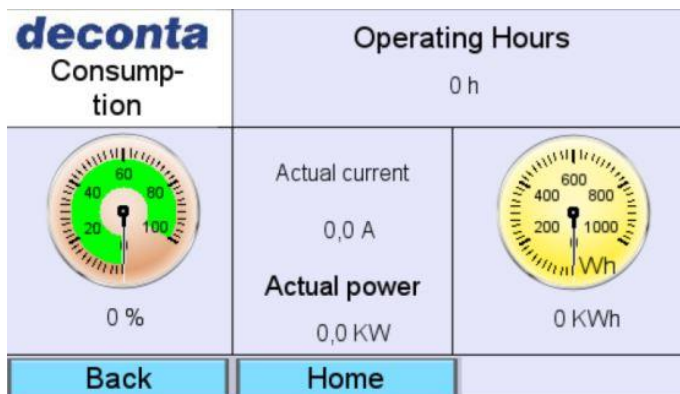
Un'unità di pressione negativa con controllo SRE connect può funzionare come unità di standby. Se questa funzione è attivata, l'unità si accende automaticamente se il vuoto scende al di sotto di un livello precedentemente definito (ad esempio, se l'unità di mantenimento del vuoto attuale si guasta).

La modalità standby si attiva nel menu toccando il tasto "Standby".

Nel campo Tempo di attesa in standby è possibile inserire un ritardo di 0-600 secondi per l'accensione.



### 8.7.9 Consumo



A sinistra: la potenza attuale dell'unità è indicata in %.

In alto al centro: Visualizzazione del consumo di corrente (corrente effettiva) in A

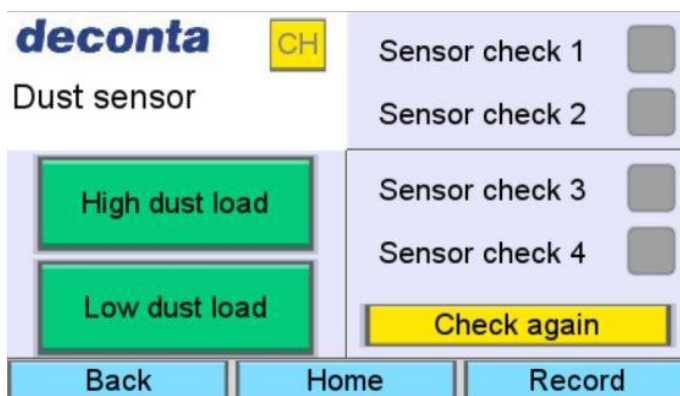
Centro in basso: Visualizzazione della potenza attuale (potenza effettiva) in kW

A destra: visualizzazione dei Wh e, sotto, del consumo totale in KWh.

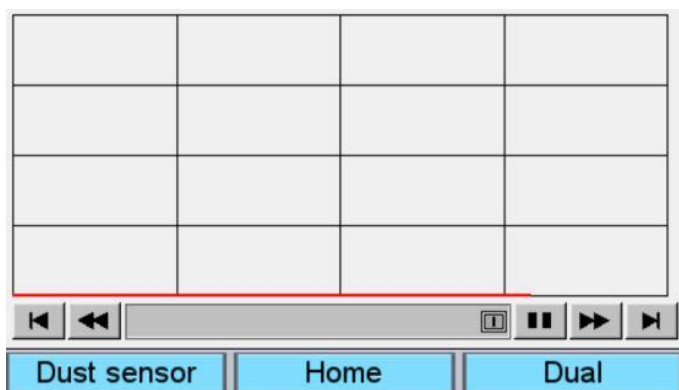
### 8.7.10 Sensore di polvere

Un sensore del filtro monitora la concentrazione di particelle nell'aria di scarico.

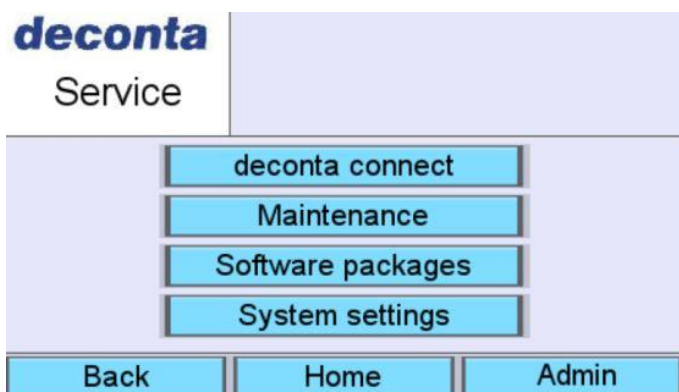
Le funzioni e lo stato dei sensori del filtro sono visualizzati sul display.



I valori misurati dei sensori del filtro possono essere visualizzati graficamente tramite il pulsante "Record".



### 8.7.11 Servizio



#### deconta connect

Assegnazione di un dispositivo a un account di connessione, vedere 8.7.1.

#### Manutenzione

Le impostazioni di questo menu possono essere effettuate solo da partner qualificati dell'assistenza deconta.

### Pacchetti software

Visualizzazione delle opzioni prenotate e della data di scadenza delle licenze.

deconta Software packages	
connect BASIC	25.02.44
Particle Sensor	28.02.25
connect Pro	28.02.25
includes connect BASIC & Particle Sensor	
Back	Home
Set payments	

### Impostazioni del sistema

Impostazione del giorno della settimana e dell'ora. Questi valori vengono visualizzati sul display dell'unità e sono necessari per le impostazioni Giorno/Notte.

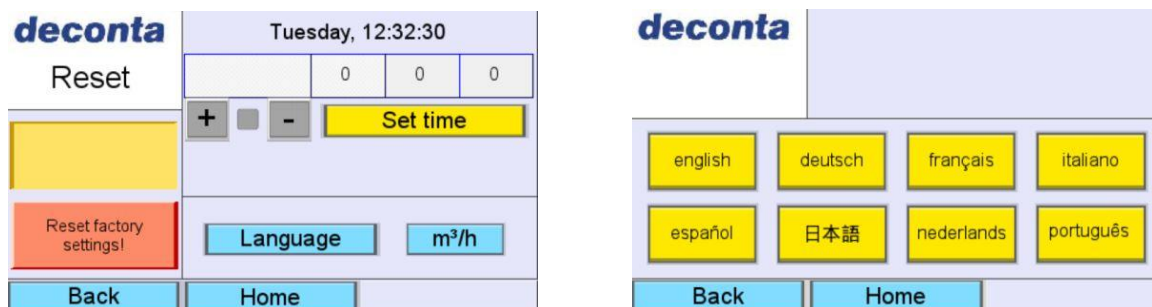
I dati inviati all'account utente di connessione vengono visualizzati nel fuso orario impostato (di default UTC  $\pm 0$  = ora mondiale coordinata).

Toccando il pulsante giallo "Reset factory settings? (ripristino delle impostazioni di fabbrica?) si attiva il pulsante rosso "Ripristino delle impostazioni di fabbrica!".

**HINWEIS**

**Toccando questo pulsante rosso si ripristinano tutte le impostazioni di fabbrica!**

Impostazione della lingua. Toccando il pulsante "Lingua" si accede al menu per l'impostazione della lingua del display. Lingue selezionabili: inglese, tedesco, francese, italiano, spagnolo, giapponese, olandese e portoghese.



Toccano il pulsante  $m^3/h$ , l'unità può essere cambiata in  $m^3/min$ .



### 8.7.12 Informazioni sul dispositivo

Visualizzazione delle informazioni sull'unità.



### 8.7.13 Allarmi

Gli allarmi vengono visualizzati visivamente tramite un simbolo lampeggiante sulla schermata principale e contemporaneamente viene emesso un segnale acustico. Sono disponibili 3 diverse visualizzazioni:

- Spunta verde: non è presente alcun messaggio di allarme



- Campana gialla: c'era un allarme, ma non esiste più e non è ancora stato riconosciuto.



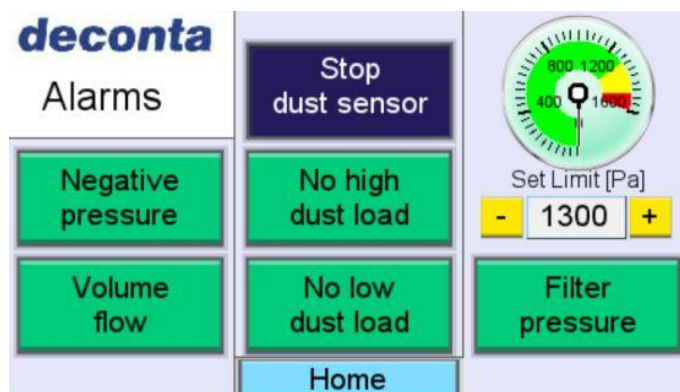
- Campanello rosso: è presente un messaggio di allarme acuto



Toccando il pulsante con il segno di spunta verde, la campana gialla o la campana rossa è possibile richiamare un sottomenu con informazioni più dettagliate sugli allarmi.

Gli allarmi vengono visualizzati con un pulsante rosso.

Una volta eliminato il guasto, è necessario confermare l'allarme toccando il relativo pulsante; il colore diventa verde.



#### **Pressione negativa:**

- non è stato possibile raggiungere il valore nominale della pressione negativa minima.

#### **Flusso di volume:**

- non è stato possibile raggiungere il setpoint per la portata minima.

#### **Elevato carico di polvere:**

- Sensore di filtraggio dei messaggi in caso di presenza di molte particelle in un breve lasso di tempo

#### **Basso carico di polvere:**

- Sensore del filtro del messaggio in caso di poche particelle per un periodo di tempo prolungato

#### **Pressione del filtro:**

il valore di allarme per la pressione del filtro può essere regolato in modo continuo con i tasti "-" e "+" (intervallo giallo sul display = il filtro deve essere sostituito a breve). L'intervallo rosso è fissato in fabbrica.

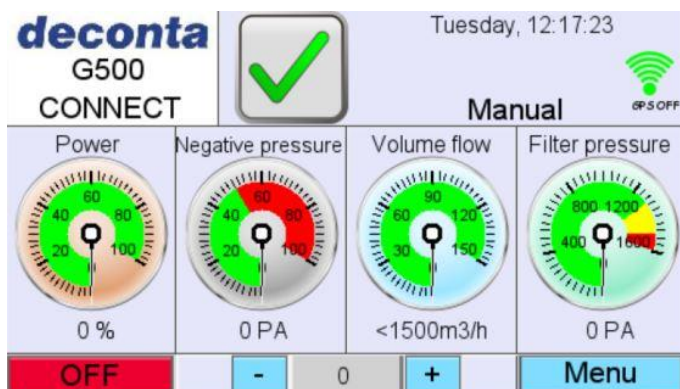
#### **Arresto del sensore di polvere / Avvio del sensore di polvere:**

- Attivazione/disattivazione dei sensori di polvere.

### **HINWEIS**

**Quando i sensori sono spenti, la concentrazione di particelle nell'aria di scarico non viene monitorata!**

### 8.7.14 Spegnere l'unità



Per spegnere l'unità, toccare il pulsante rosso "OFF".

# deconta

**Shut down**

L'apparecchio si spegne e la spina di rete può essere estratta.

# deconta

**Pull power  
cable**



## 9 Manutenzione

Questa sezione contiene informazioni per la manutenzione sicura della macchina.

La manutenzione comprende tutte le misure tecniche e organizzative adottate durante il ciclo di vita della macchina per garantirne la sicurezza, l'economicità e la funzionalità e per prevenire i danni ambientali.

### 9.1 Perdita di richieste di garanzia

La garanzia del produttore scade nei seguenti casi:

- In caso di modifiche alla macchina che non siano state concordate con il produttore
- In caso di esecuzione non corretta della manutenzione

### 9.2 Manutenzione

I lavori di manutenzione, compresa la sostituzione/rimozione dei filtri, possono essere eseguiti solo da persone autorizzate che indossano indumenti protettivi adeguati.

Per tutti i lavori di riparazione e manutenzione, l'unità deve essere completamente scollegata dall'alimentazione.

**Per la manutenzione della tecnica dell'apparecchio facciamo espressamente riferimento a eventuali ulteriori disposizioni regionali e nazionali.**

I sistemi di ventilazione (aspiratori, aspirapolvere industriali e dispositivi utilizzati per la ventilazione o la manutenzione del vuoto) devono essere sottoposti a manutenzione come richiesto, ma almeno una volta all'anno, riparati se necessario e ispezionati da un esperto di apparecchiature. Il risultato del test deve essere presentato su richiesta.

**Le unità con controllo SRE connect devono essere controllate e calibrate una volta all'anno dal servizio di assistenza deconta.**

### 9.3 Avviso di rischio residuo



**I filtri contaminati possono essere sostituiti solo nel rispetto di tutte le precauzioni di sicurezza.**

**Sostituire i filtri solo quando l'unità è spenta. Utilizzare solo filtri approvati.**



**Non utilizzare leganti per fibre residue sull'unità.**



**Estrarre la spina di rete prima di aprire l'alloggiamento.**

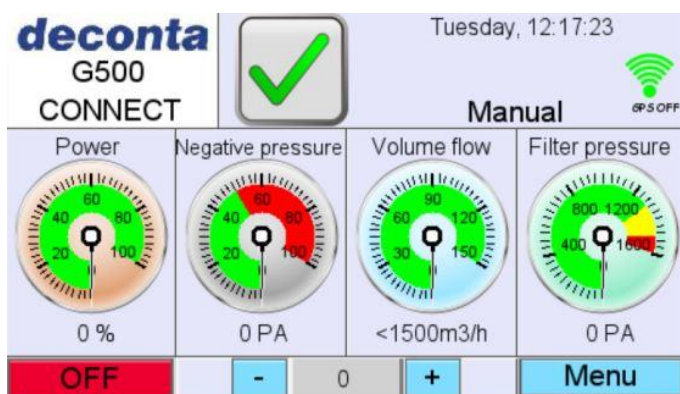
### 9.3.1 Dispositivi di protezione personale necessari



**I lavori di manutenzione, compresa la sostituzione/rimozione dei filtri, possono essere eseguiti solo da persone autorizzate che indossano indumenti protettivi adeguati.**

## 9.4 Informazioni sulla modifica del filtro

La frequenza di sostituzione dei filtri dipende dal grado di contaminazione dei filtri stessi. Con l'aumento dell'occupazione dei filtri (sporcizia dei filtri), le prestazioni dell'aria diminuiscono.



Per il monitoraggio del filtro, la pressione del filtro viene visualizzata sul display dell'unità di controllo. Se il display raggiunge l'area rossa, sostituire prima i pre-filtri e i filtri intermedi. Se il valore visualizzato scende di 100 Pascal o più, l'unità può continuare a funzionare. Se il valore scende di meno di 100 Pascal, è necessario sostituire il filtro HEPA.

## 9.5 Sostituzione del filtro



I filtri contaminati possono essere sostituiti solo nel rispetto di tutte le precauzioni di sicurezza. Sostituire i filtri solo quando l'unità è spenta. Utilizzare solo filtri approvati.



Non utilizzare leganti per fibre residue sull'unità.



Estrarre la spina di rete prima di aprire l'alloggiamento.



I lavori di manutenzione, compresa la sostituzione/rimozione dei filtri, possono essere eseguiti solo da persone autorizzate che indossano indumenti protettivi adeguati.

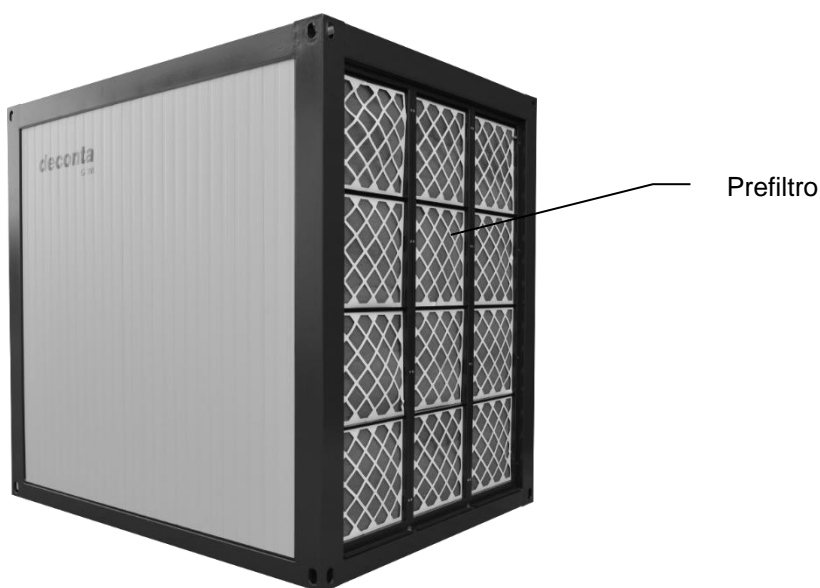
### 9.5.1 Procedura che utilizza il G 700 come esempio

#### **HINWEIS**

**Pericolo di schiacciamento delle dita durante il montaggio e lo smontaggio delle cassette filtro, delle barre di fissaggio e dei filtri.**

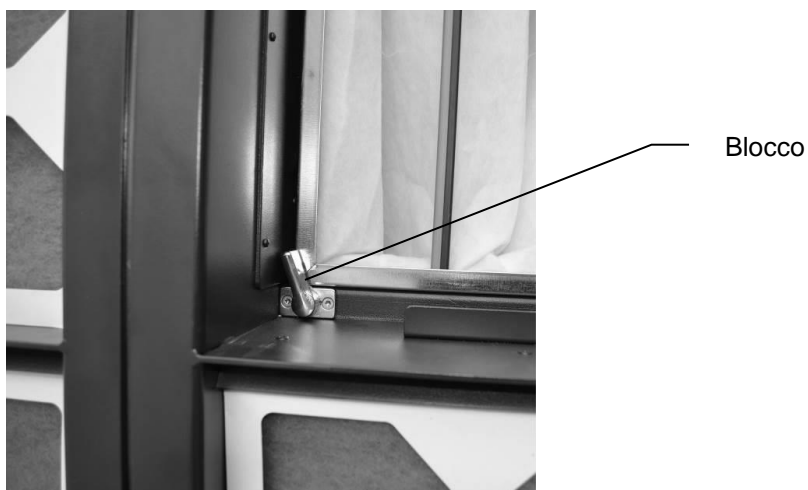
#### **Sostituire il prefiltro:**

- Rimuovere il prefiltro e smaltirlo secondo le norme vigenti.
- Inserire i nuovi filtri



#### **Sostituire il filtro a tasche:**

- Rimuovere il prefiltro
- Aprire il blocco del filtro a tasca



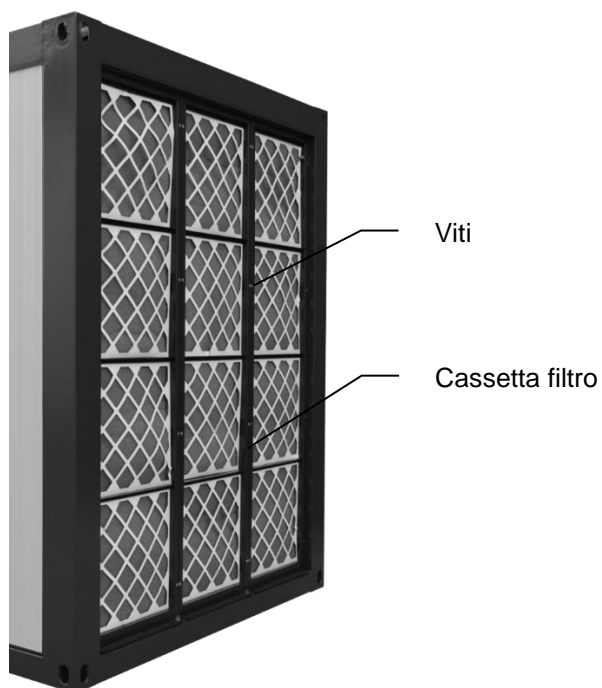
Rimuovere il filtro tasca



- Inserire i nuovi filtri a tasca, le tasche devono essere verticali.
- Chiudere nuovamente la serratura
- Inserire il prefiltro

**Sostituzione del filtro HEPA:**

- Smontare le cassette dei filtri per i prefiltri e i filtri a tasche allentando e rimuovendo le viti.



- Rimuovere le barre di fissaggio dei filtri HEPA



Barra di serraggio

- Rimuovere e smaltire il filtro HEPA
- Controllare e pulire le superfici di tenuta dell'unità.
- Inserire nuovi filtri
- Rimontare le barre di serraggio
- Montaggio di cassette filtro per pre-filtri e filtri a tasche

### **HINWEIS**

**Le unità sono state testate solo con filtri HEPA originali deconta. Per garantire la sicurezza della macchina, è necessario utilizzare solo filtri originali deconta. In caso contrario, non è possibile garantire la sicurezza della macchina. Ciò può comportare il rilascio involontario e incontrollato di sostanze pericolose nell'ambiente a causa del sovraccarico del filtro (perdita, rottura del filtro, ...).**

## 9.6 Risoluzione dei problemi ed eliminazione dei guasti

Questa sezione contiene informazioni sulla risoluzione sicura dei problemi della macchina.

### 9.6.1 Possibili malfunzionamenti e consigli per eliminarli

La tabella seguente fornisce una panoramica dei malfunzionamenti e delle misure per porvi rimedio.

<b>Malfunzionamento</b>	<b>Possibile causa</b>	<b>Misura</b>
Pressione negativa troppo bassa	Filtro pre/tasca o principale sporco	Sostituire il filtro come descritto in 9.5 descritto
L'unità non funziona	Fonte di alimentazione non in ordine	Far controllare e riparare la fonte di alimentazione da un elettricista qualificato.
L'unità non funziona	Componenti del dispositivo di mantenimento del vuoto difettosi	Far riparare l'apparecchio da deconta o da un'officina autorizzata da deconta.

## 10 Doppia filtrazione (opzione)

Gli estrattori Green Dec G 600 e G 700 possono essere dotati di doppia filtrazione (2 filtri HEPA in successione).

**Quando si utilizza la doppia filtrazione, la portata massima si riduce di circa il 10%.**

Per installare un altro stadio del filtro HEPA (doppia filtrazione), procedere come segue:

- Smontare le cassette dei filtri per i prefiltri e i filtri a tasche allentando e rimuovendo le viti.
- Rimuovere le barre di fissaggio dei filtri HEPA
- Rimuovere le viti del dispositivo di bloccaggio



Dispositivo di serraggio

Viti

- Fissare e avvitare le prolunghe al tenditore (le prolunghe si trovano in un supporto sulle pareti laterali).

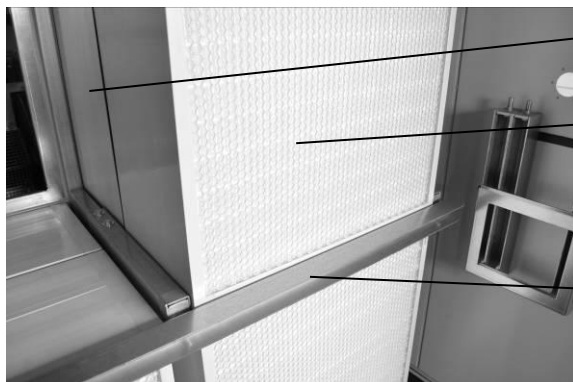


Estensione



Staffa con prolunghe

- Inserire due filtri HEPA uno dopo l'altro



1° stadio del filtro HEPA

2° stadio del filtro HEPA

Barra di serraggio

- Rimontare le barre di serraggio
- Fissare i telai del prefiltra e del filtro a tasche e inserire i filtri

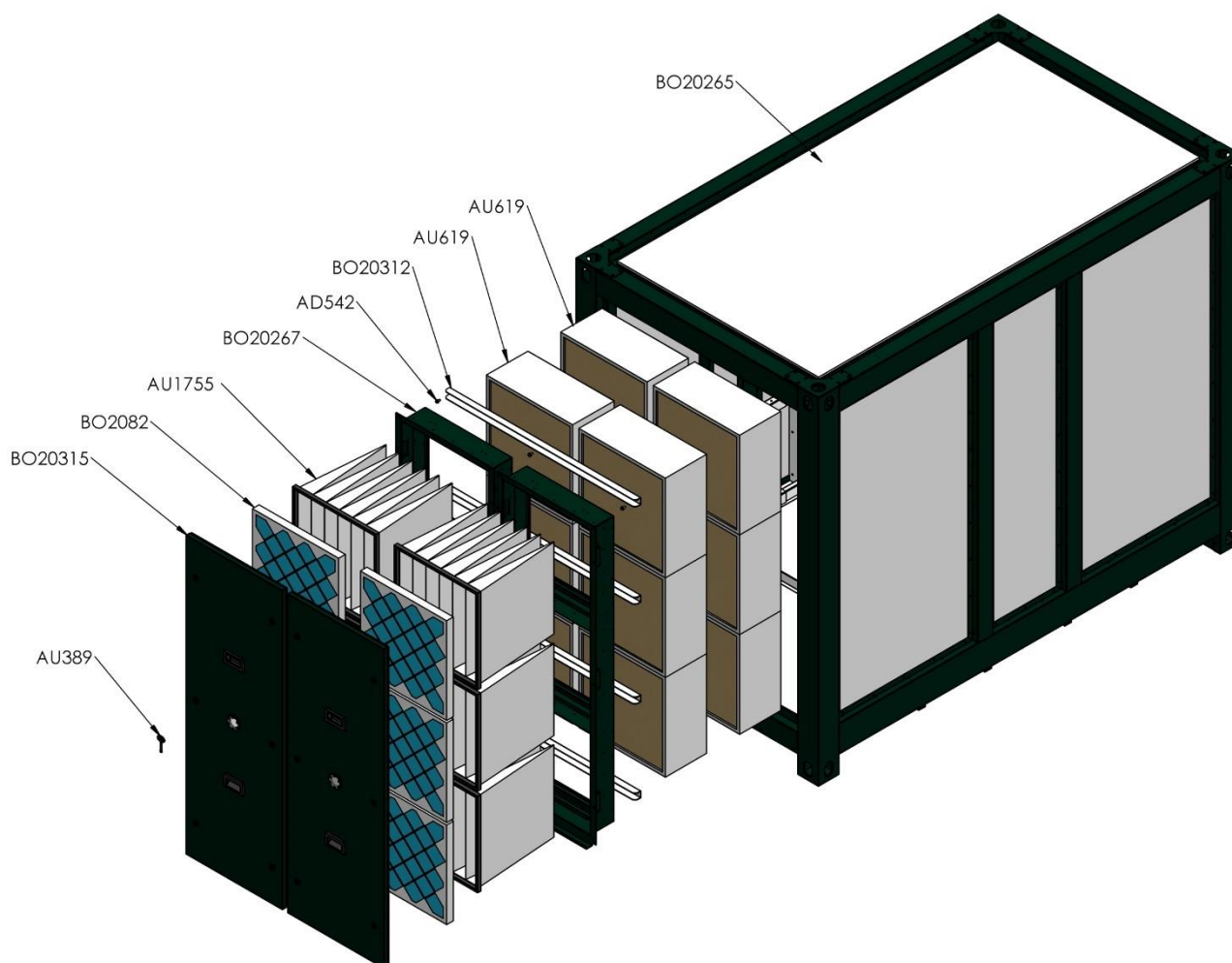
## 11 Parti di ricambio

Per un utilizzo sicuro, privo di problemi ed economico della macchina, è necessario utilizzare ricambi originali.

Se ciò non è possibile, i ricambi alternativi devono corrispondere alle caratteristiche dei ricambi originali, al fine di garantire un uso sicuro, privo di problemi ed economico della macchina.

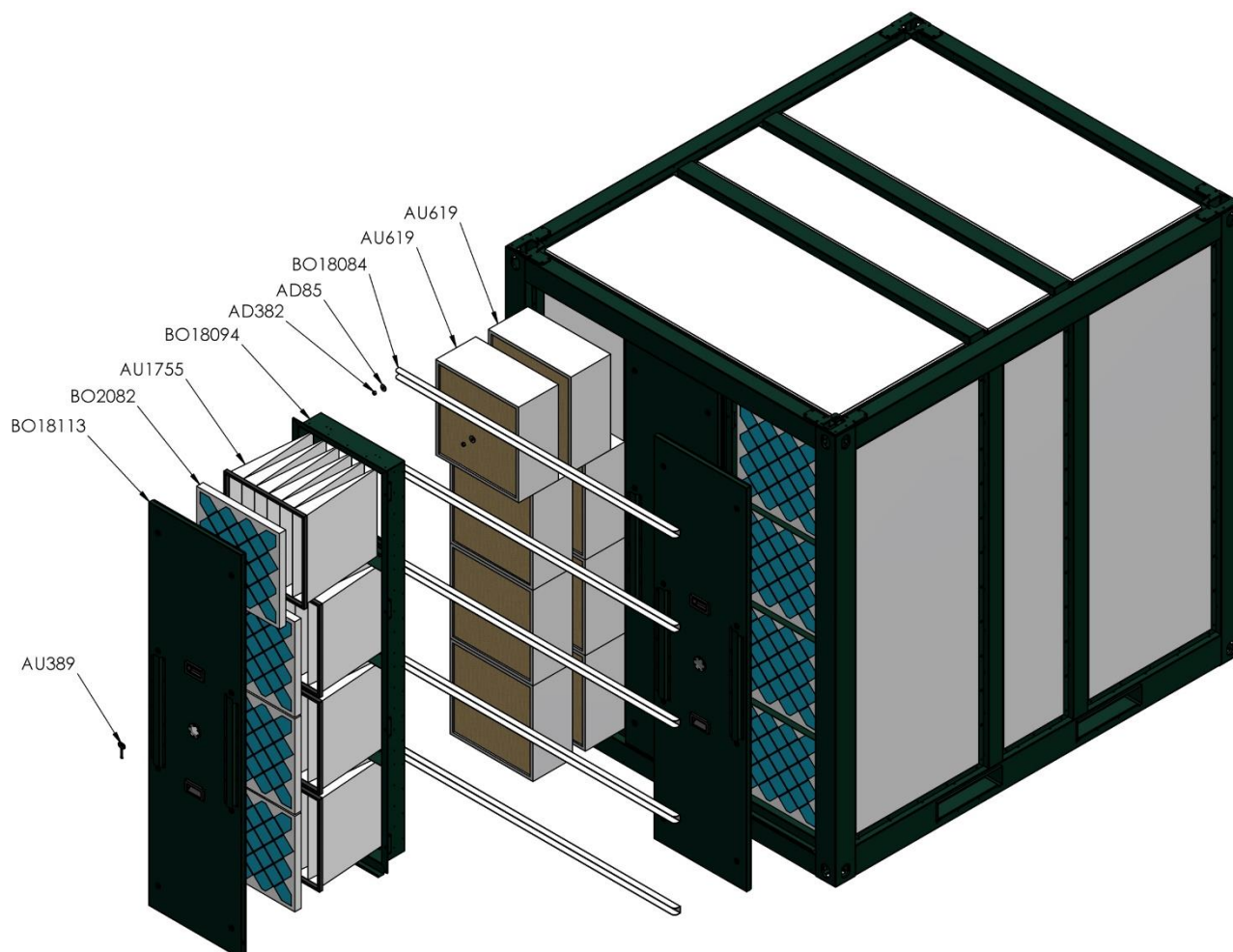
### 11.1 Estrattore Green dec G 600

*Immagine con doppia filtrazione opzionale*



## 11.2 Estrattore Green dec G 700

*Immagine con doppia filtrazione opzionale*











## 13 Immagazzinamento

Questa sezione contiene informazioni sulla conservazione sicura della macchina.

La macchina viene conservata nei seguenti casi:

- Dopo la disattivazione per un periodo più lungo di non utilizzo
- Dopo una disattivazione per un trasferimento del sito

### 13.1 Condizioni ambientali

La macchina può essere conservata nelle seguenti condizioni ambientali:

Temperatura ambiente	Da 0 °C a +45 °C
Umidità relativa	70 % senza condensa

### 13.2 Requisiti

Per lo stoccaggio della macchina è necessario rispettare i seguenti requisiti:

- Pulito a fondo (decontaminato)
- con coperchio di trasporto/chiusura montato

**Per l'immagazzinamento della tecnologia dell'apparecchio facciamo espressamente riferimento a eventuali ulteriori disposizioni regionali e nazionali.**

## 14 Smaltimento

Lo smaltimento è la cattura, la raccolta, la formazione, la selezione, la lavorazione, la rigenerazione, la distruzione, il riciclaggio e la vendita dei materiali da smaltire che sono incorporati nella macchina.

Questa sezione contiene informazioni sullo smaltimento corretto e professionale della macchina.

### 14.1 Qualificazione del personale

Le persone che smaltiscono la macchina devono soddisfare i seguenti requisiti:

Persona	Qualifica richiesta
Smaltitore	Società di gestione dei rifiuti qualificata per lo smaltimento conforme alla legge, corretto e professionale della macchina

### 14.2 Legislazione

Lo smaltimento della macchina deve avvenire in conformità alla legislazione del paese in cui la macchina viene smaltita.

Il rispetto di queste norme di legge è fondamentale responsabilità dell'operatore della macchina o della persona responsabile dello smaltimento.

### 14.3 Rifiuti

I rifiuti generati dalla macchina devono essere smaltiti in modo conforme alla legge, corretto e professionale.

## 15 Dichiarazione di conformità CE

Il produttore/distributore

deconta GmbH  
Im Geer 20  
46419 Isselburg

dichiara che il seguente prodotto

Nome del prodotto: green dec  
Designazione del tipo: G 600, G 700  
Numero di serie: vedi targhetta  
Nome commerciale: Estrattore green dec  
Anno di fabbricazione: vedi targhetta  
Descrizione: Estrattore green dec

è conforme a tutte le disposizioni pertinenti delle norme giuridiche applicate (di seguito), comprese le loro modifiche in vigore al momento della dichiarazione. La responsabilità del rilascio di questa dichiarazione di conformità è esclusivamente del produttore. La presente dichiarazione si riferisce esclusivamente alla macchina nelle condizioni in cui è stata immessa sul mercato; non si tiene conto di parti e/o interventi montati successivamente dall'utente finale.

È stata applicata la seguente legislazione:

Direttiva macchine 2006/42/CE  
Direttiva EMC 2014/30/UE  
Direttiva sulle apparecchiature radio 2014/53/UE  
Direttiva RoHS 2011/65/UE

Sono stati raggiunti gli obiettivi di protezione delle seguenti normative aggiuntive:

Direttiva sulla bassa tensione 2014/35/UE

Sono stati applicati i seguenti standard armonizzati:

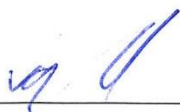
EN 60204-1:2018	Sicurezza del macchinario - Equipaggiamento elettrico delle macchine - Parte 1: Prescrizioni generali (IEC 60204-1:2016 (Modificata))
EN 61000-6-2:	2005Compatibilità elettromagnetica (EMC) - Parte 6-2: Norme generiche - Immunità per ambienti industriali (IEC 61000-6-2:2005)
EN 62368-1:2014/AC:2015	Apparecchiature per tecnologie audio/video, dell'informazione e della comunicazione - Parte 1: Requisiti di sicurezza (IEC 62368-1:2014 (Modificata))
EN ISO 12100:2010	Sicurezza del macchinario - Principi generali di progettazione - Valutazione del rischio e riduzione del rischio (ISO 12100:2010)
EN ISO 13849-1:2015	Sicurezza del macchinario - Parti dei sistemi di comando legate alla sicurezza - Parte 1: Principi generali di progettazione (ISO 13849-1:2015)
EN ISO 13849-2:2012	Sicurezza del macchinario - Parti dei sistemi di comando legate alla sicurezza - Parte 2: Convalida (ISO 13849-2:2012)
EN ISO 13857:2019	Sicurezza del macchinario - Distanze di sicurezza per evitare che le zone pericolose siano raggiunte dagli arti superiori e inferiori (ISO 13857:2019)

Nome e indirizzo della persona autorizzata a compilare il fascicolo tecnico:

Boland, Thomas - deconta GmbH - Im Geer 20 - 46419 Isselburg

Luogo: Isselburg

Data: 21.03.2023



Leiter Konstruktion / head of construction



Leiter Elektro / head of electro